

Pupil Information Form for New Starters (Ukrainian translation):

Анкета для нових учнів:

PUPIL INFORMATION FOR NEW SCHOOL ІНФОРМАЦІЯ ПРО УЧНЯ ДЛЯ НОВОЇ ШКОЛИ			Date : Дата :	
Pupil's name: Ім'я та прізвище учня:		Date of birth: Дата народження:		Gender: M/F Стать: Х/Д
Mother's name and phone/email: Ім'я та прізвище матері та, телефон/електронна пошта:		Father's name and phone/email: Ім'я батька та прізвище, та телефон/електронна пошта:		
Siblings: Брати та сестри:	Name: Ім'я та прізвище:	Age: Вік:	School/class Школа/клас	
Date of arrival in UK: Дата прибуття в Велику Британію:			Ethnicity: Етнічна належність:	Religion: Віросповідання:
Languages spoken in family: Мови, якими розмовляють в сім'ї:		Languages spoken by pupil: Мови, якими розмовляє учень:		
Languages read by pupil: Мови, якими учень читає:		Languages written by pupil: Мови, якими учень пише:		
Preferred method of communication at home / school: phone/text/email Метод комунікації, якому надаєте перевагу з домом/школою: телефон/повідомлення/електронна пошта				
Interpreter required for school meetings? Yes / No Чи потрібен перекладач для шкільних зібрань? Так/Ні				
Countries in which pupil has been resident: Країни у яких учень проживав:				
Country Країна	Length of residency Час перебування			

<p>Previous schooling outside the UK (including pre-school): Відвідування школи до приїзду у Велику Британію (включаючи pre-school - дошкільне виховання (садочок з 2 років):</p>
<p>Subjects studied: Предмети, які вивчала дитина:</p> <p>Would you say your son or daughter is of low, average or high academic ability? (please circle) Як ви вважаєте, ваша дитина має низьку, середню чи вищу академічну спроможність? (будь-ласка обведіть)</p>
<p>Pupil's hobbies and interests: Інтереси та захоплення учня:</p>
<p>Attendance and timing: Відвідування та вчасність:</p> <p>Are you aware that 100% school attendance is the expectation in UK? Чи вам відомо, що дитина у Великій Британії повинна відвідувати школу на 100%?</p> <p>Are you aware that physical punishment is not allowed in UK schools? Чи вам відомо, що фізичне покарання є забороненим у школах у Великій Британії?</p>
<p>Medical information: Медична інформація:</p> <p>Has your child had a recent sight test? Чи ви недавно перевіряли зір вашої дитини?</p> <p>Has your child had a recent hearing test? Чи ви недавно перевіряли слух вашої дитини ?</p> <p>Has your child had a recent medical examination? Чи вашу дитину недавно оглядав лікар?</p> <p>Does your child have any allergies e.g. food / plasters etc.? Чи ваша дитина має на щось алергію, для прикладу, їжа/пластир чи інше?</p> <p>Does your child require any regular medicines during the school day? (please specify) Чи ваша дитина потребує регулярного прийому ліків протягом шкільного дня? (будь-ласка обведіть)</p> <p>Does your child have special dietary or dress requirements? (please specify) Чи ваша дитина має особливі потреби в дієті або одязі? (будь-ласка обведіть)</p> <p>Is there anything else you would like to tell the school about your child? Чи ви хочете ще щось повідомити школі про вашу дитину?</p>
<p>Have you any comments to make about your child's first language development? Чи ви маєте якісь коментарі, що стосується розвитку рідної мови вашої дитини?</p>
<p>Sizes for school uniform Розміри для шкільної форми</p>

Chest (cm) Грудна клітка (см)	Leg length (cm) Довжина ноги (см)
Waist (cm) Талія (см)	Shoe size Розмір взуття
Additional Information: Додаткова інформація:	
Form completed by (signature and role):..... Ким заповнена анкета (підпис і посада)	
Parent / Carer signature: Interpreter signature (if applicable):	
Підпис одного з батьків/опікуна Підпис перекладача (якщо необхідно):	
Date:	
Дата:	